

# 新编英语



# 常用词组词典

A New  
Dictionary of  
Common  
English Phrases

上海遠東出版社  
外文出版社

# 新编英语常用词组词典

A New Dictionary of  
Common English Phrases

主编 朱妙南  
编写 陆立华 曹大明 徐依琲

**上海遠東出版社**  
外 文 出 版 社

责任编辑 伍启润  
装帧设计 王月琴  
责任校对 吴明泉  
责任出版 卢元祥

## 新编英语常用词组词典

主编 朱妙南

编写 陆立华 曹大明 徐依琲

上海远东出版社

(上海冠生园路 393 号 邮政编码 200233)

外文出版社

(北京百万庄路 24 号 邮政编码 100037)

合作出版发行

新华书店经销 上海市新华印刷厂印刷

开本 850×1168 1/64 印张 9.375 插页 4 字数 400,000

1996 年 12 月第 1 版 2000 年 7 月第 5 次印刷

印数 52700 - 57800

ISBN 7-80613-359-3/H·77 定价:15.00 元

# 出版前言

在长期的英语教学实践中,我们发现,面对英语这一浩瀚的文字大洋,学生中浅尝辄止、望洋兴叹者何其之多。究其原因,很重要的一点是对英语中极为丰富、活跃的词组产生畏难情绪。他们都知道扩大词汇量的必要性,以为扩大词汇量等同于把一个一个孤立的英语单词背下来。殊不知汉英两种语言差别甚大,英语中大量的词组是难以从单词字面意义的单纯组合中去判定其释义(例如动词词组 take to 的释义之一为“喜欢”、“沉湎于”),更无法用汉语思维来理解部分词组的固定搭配(例如形容词词组 keen on 中的介词为何要用 on 而不用 for 等)。因此识别、熟记和正确理解、应用英语词组既是学生在学习会遇到一个难点,也是教师在讲课时一个重点,可以毫不夸张地说,它直接关系到英语教和学的成败。

正是有感于此,我们着手编写了这本词典。本词典共收入词组 2600 余条,定名为《新编英语常用词组词典》突出了我们求新和求实用的编写宗旨。在选收词条和编写释义、例句时,我们参阅了大量权威性的词典、参考书、教科书以及报刊杂志,力求广征博引,不仅要给读者以生动地道的英语

句子,而且内容要富有时代气息。我们相信这本词典唯其之新,方能更为实用。在确定本词典的词条收入范围和使用对象方面,我们遵循不拘一格的原则,对词条不拘泥于理论上的严格区分,以常用为准;对使用对象不分年龄与职业,以经常接触英语为准。考虑到中国人学英语的某些特定要求,我们在编写时特意作了如下安排:一、词条的释义采用汉语,力求简明精确;二、对多释义的词条选其最常用的三种释义,每种释义配备一至两个例句,以控制篇幅;三、例句尽量采用示范性、典型性较强的句子,译文力求准确、通顺;四、对部分词条的用法加以简单必要的说明;五、把词典定为 64 开本,以方便读者查阅与携带。

限于时间与水平,我们的工作一定有不少疏漏,恳切期待广大读者,特别是从事英语教学与研究工作的同道们多多提出宝贵的意见,以便今后修订提高。

编 者

1996 年 5 月

## 编写体例

一、本词典所收词条按字母顺序排列,如首字母相同,则按第二个字母顺序排列,依此类推。如:adhere to, adjust to。

二、词条有不同的汉语释义时,各项释义分别列出。意思大体相同的用逗号隔开,意思稍远的用分号隔开。

三、有系动词的词条,按其中心词的字母顺序排列,后加“be”。如:afraid of, be。(但系动词后面如只有一个单词的词条例外。如:be for。)

四、有些词条的意思相同,可以互换使用,就用斜线“/”表示。如:act on / upon 表示 act on 与 act upon 完全相同。为查阅方便,对其中一个另立词条并用(见…)表示,但不再另给汉语释义和例句。如:act upon (见 act on)。

五、括号“( )”表示其中的内容可用可不用。如:in (the) face of 表示本词条有两种形式:in face of 或 in the face of,且意思相同。

# 目 录

出版前言 ..... i

编写体例 ..... iii

新编英语常用词组词典正文 ..... 1~589

参考书目 ..... 590

## A

**a bit** 有点儿;一点也;一会儿,一点儿

Judging from his voice, Father was *a bit* angry.

听声音父亲有点儿不悦。

They don't seem to mind *a bit*.

他们似乎一点也不在意。

I should like you to stay *a bit* if you have time.

如果你有时间,我想要你呆一会儿。

【说明】第 1 义修饰形容词;第 2 义用于否定句;第 3 义修饰动词。

**a bit of** 一点儿

It is not hard for one to do *a bit of* good.

一个人做点好事并不难。

**a bit of a** 有几分;有点儿

He has *a bit of an* artist about him.

他有几分艺术家的气质。

He's *a bit of a* fool, if you ask me.

你要是问我,我觉得他有点傻。



**a case in point** 恰当的例子

He is selfish. His indifference to his wife's illness is *a case in point*.

他很自私。对妻子的疾病漠然置之就是一个恰当的例子。

**a few** 几(句、个); 一些

We have *a few* words to say about this matter.

对这件事我们有几句话要说。

The tablecloth was stained with *a few* ink spots.

桌布沾上了一些墨水渍。

**a good / great deal** 非常; 很多(东西、情况); ...得多

Boys like to watch football games *a good deal*.

男孩都非常喜欢看足球赛。

His travel around the world cost him *a great deal*.

他的环球之行花费了他很多钱。

You will feel *a great deal* more comfortable if you take a hot bath.

如果你洗个热水澡,会觉得舒服得多。

【说明】第3义多用于修饰形容词的比较级。

**a good / great deal of** 大量的, 许多

He has *a good deal of* work to do.

他有许多工作要做。

Mr. Luca has spent *a great deal of* time in the Far East.

卢卡先生在远东呆过很长时间。

【说明】后接不可数名词。

**a great deal** ( 见 **a good deal** )

**a great deal of** ( 见 **a good deal of** )

**a little** 少许,一点儿

He slept *a little* last night.

昨晚他少许睡了一会儿。

**a lot** 到很大程度;非常;很多,经常

I am feeling *a lot* better today.

我今天感觉好多了。

Movie fans adored him *a lot*.

影迷们非常崇拜他。

You appear to have travelled quite *a lot*.

看来你游历很广。

**a lot of** 许多,大量

I have *a lot of* letters to answer this afternoon.

今天下午我有许多信要复。

She spends *a lot of* money on dress.

她把大量的钱花在穿戴上。

【说明】后接可数或不可数名词。

**abide by** 遵守;信守

Everybody should *abide by* the law.

人人都应守法。

We shall continue to *abide by* the contract.

我们将继续信守合同。

**able to, be**      能够, 会

Most children *are able to* walk before they *are able to* talk.

多数孩子在会说话之前就会走路。

**abound in**      富于; 大量存在

Modern poetry *abounds in* imagery.

现代诗歌富于意象。

Fish *abounds in* that river.

那条河里鱼很多。

【说明】例(2)也可以这样说: The river *abounds in* fish.

**abound with**      有大量的, 盛产

The island *abounds with* oranges.

这岛上盛产柑橘。

**about to, be**      刚要, 将要

We *were about to* leave when his telephone came.

我们刚要离开, 他的电话来了。

**above all**      首先, 尤其是

Never waste anything, but *above all* never waste time.

任何东西都不能浪费,尤其是时间。

**absent from, be** 缺席,不在

The chairman *was absent from* the board meeting.

董事长没有出席全体董事会议。

**absorbed in, be** 专心于

I *was absorbed in* a computer game and didn't hear you call me.

我沉浸在电脑游戏中,连你招呼我也没听见。

**accord with** 与...一致

His behaviour doesn't *accord with* what he says.

他言行不一。

**according to** 按照;据...所说

Everything went off *according to* plan.

一切都按照计划进行。

*According to* Dr. Newman, automobiles are responsible for two-thirds of the smog in this city.

据纽曼博士说,这个城市的烟雾有三分之二是由汽车造成的。

**account for** 说明;(在数量上)占

He has to *account for* every cent he spent to the boss.

他得向老板说明他花掉的每一分钱的去处。

Scholarship students *account for* nearly a third of the

whole enrollment in our college.

获奖学金的学生几乎占我校学生总数的三分之一。

**accuse of**      指控; 指责

She was *accused of* taking bribes.

她被控受贿。

The boss *accused* him *of* having neglected his duty.

老板指责他玩忽职守。

**accustomed to, be**      习惯于; 经常(做), 习以为常

Old Laurie was *accustomed to* taking a nap in the sofa after lunch.

老劳里习惯于午饭后在沙发上打个盹。

These children *are accustomed to* swimming in this lake.

这些孩子常到这个湖里游泳。

**acquainted with, be**      认识; 了解

I am not *acquainted with* that gentleman.

我不认识那位先生。

Are you fully *acquainted with* the facts?

你完全了解事情真相吗?

**act as**      充当

One of his friends *acted as* go-between.

他的一个朋友充当了媒人。

**act for** 代理

Since he fell ill, his daughter has been *acting for* him in all his affairs.

他病倒后就一直由女儿代理他的全部事务。

**act on / upon** 按照…行动;对…有效

If what you propose will benefit the company, we will certainly *act on* it.

要是你的建议对公司有好处,我们当然照办。

The medicine *acted upon* his fever at once.

这药立刻使他退了烧。

**act upon** (见 **act on**)**adapt for** 改编;改…作它用

The author is going to *adapt* his book *for* TV play.

作者打算把他的著作改编成电视剧。

We can *adapt* the barn *for* use as a garage.

我们可以把这个谷仓改作车库用。

**adapt from** 根据…改编

This film is *adapted from* a novel by D. H. Lawrence.

这部电影是根据 D. H. 劳伦斯的一部小说改编的。

**adapt to** 使适应

It is difficult to *adapt* oneself *to* sudden changes of air temperature.

人们难以适应气温的突然变化。

**add to**      增加

The newly constructed high-rises *add greatly to* the beauty of the city.

新建的高层建筑大大增加了这个城市的美观。

**add up**      把…加起来

*Add them all up* and you'll find the answer.

把这些全部加起来,你就可以得到答数。

**add up to**      总计

The bills *add up to* exactly one hundred yuan.

这些帐单加起来正好 100 元。

**adhere to**      粘附;坚持

Wet clothes *adhere to* the skin.

湿衣服会贴在身上。

They *adhered to* their original plan.

他们坚持原来的计划。

**adjust to**      适应

He thinks he will be able to *adjust himself to* the life in Tibet.

他相信自己能适应西藏的生活。

**admit to**      承认

The young man *admitted to* his part in the crime.  
那个年轻人承认他曾参与这项罪行。

**afraid of, be** 害怕; 担心

The little girl *is afraid of* dogs.

这小女孩怕狗。

What I *am afraid of* is that we won't have enough money.

我担心的是我们没有足够的钱。

**after all** 毕竟, 终究

But lies, *after all*, cannot conceal the facts.

但是谎言终究掩盖不了事实。

**again and again** 再三地, 反复地

He mentioned it *again and again* in his letter.

他在信中再三提及此事。

**agree on / upon** 达成协议; 对...取得一致意见

After a long discussion they *agreed on* the price for the house.

经过反复协商, 他们就房价达成了协议。

We all *agreed upon* leaving there as early as possible.

我们一致同意尽早离开那儿。

**agree to** 接受, 答应

We find it impossible to *agree to* your terms.



我们觉得你们的条件是无法接受的。

**agree upon** (见 **agree on**)

**agree with** 同意(某人的意见);与...一致;适合

*I agree entirely with you on this point.*

在这一点上我完全同意你的观点。

*Your account didn't seem to agree with his in some details.*

你的叙述在某几点上似乎与他的说法不一致。

*Does the climate there agree with the patient?*

那里的气候对病人合适吗?

**ahead of** 在...前面;超越;提前

*Ahead of us the path was narrow and muddy.*

我们前面的路又窄又泥泞。

*His thought is ahead of the times.*

他的思想超越了时代。

*So hard did he work that he obtained his M. A. degree one year ahead of schedule.*

他学得非常刻苦,提前一年获得了文科硕士学位。

**aim at** 瞄准;以...为目标;针对

*He aimed at the bear and fired.*

他瞄准熊开了枪。

*You should always aim at doing your job well.*

你应该一直以做好本职工作为目标。